

Breakout Room 1 Participants

Zugey García
Carrie Huie-Pascua
Eliana Lobo
Theresa Powell
Cindy Roat
Elsie Rodriguez Paz
Zenaida Rojas
Sandy Yang

Breakout Room 1 Facilitator

Scott Hubbell

Homework: Please share what you would like to see in a draft recommendation, or what you have already shared in a draft recommendation, regarding prerequisites and screening, test content, and test quality.

- Assessed by a third party – perhaps by the school they attend or by another agency
- All of the above and medical terminology, simultaneous interpretation, paraphrasing, intent/concept
- ACT assessment at least at the “advanced/low” level; testing option at any community college when other options are not available
- Need for “job task analysis”
- Internal assessment that gets at cultural competence related to a particular work; interpreter must understand cultural issues that may impact communication
- National vendors may need to address their own accreditation if they let it lapse
- Minimum age of 18 years
- Awareness questions in the testing and training of cultural issues; differences between this culture and their culture of origin are understood
- How to measure bilingual fluency - other ways besides a test due to cost - other options to work out
- Provide interpreters a minimum of 40 hours of basic training; medical providers need basic training too
- A yoga instructor needs 400 hours of training to be a certified, yet only 40 hours are needed to be an interpreter – maybe more training is needed
- Scholarships for training and testing

#####